

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 9 (1921)

Heft: 123

Artikel: A travers les sociétés féminines

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-256712>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En réponse...

à nos appels, nous avons reçu ou allons recevoir:

I. Nouveaux abonnements et dons

Mme B. (canton de Genève) don	Fr. 2 —
Par Mme B. (cant. de Genève) un abonnement »	3 —
Par Mme B. (Genève) deux abonnements »	6 —
Mme Ch. (Montreux) un abonnement »	3 05
Bibliothèque lithuanienne, un abonnement »	4 05
Par le Groupe suffragiste de Nyon, 2 abonnem. »	6 10
Mme H. (Chaux-de-Fonds) un abonnement »	3 05
Par Mme G. (Bâle) 4 abonnements (montant pas encore versé)	
Mme M. (Vevey) un abonnement »	3 —
M. L. (Genève) don »	5 —
	Fr. 35 25
Listes précédentes: »	377 75
	Fr. 413 —

A soustraire: don converti en part du fonds de roulement (avec versement supplémentaire de 5 fr.)	» 20 —
	Fr. 393 —

Tous nos meilleurs remerciements. Nous informons ceux de nos nouveaux abonnés portés sur notre liste précédente, et qui n'ont pas encore versé le montant de leur abonnement, que nous avons alors pris la liberté de mettre à leur adresse un remboursement postal, auquel nous les prions de réserver bon accueil.

II. Reconstitution du fonds de roulement

du Mouvement Féministe

(Parts à 25 fr. l'une)

Union Féministe (Neuchâtel)	2 parts	Fr. 50
M. A. de M. (Genève)	1 part	» 25
Union des Institutrices primaires (Genève)	1 part	» 25
Mme F.-A. (Genève)	1 part	» 25
Mme R. (Lausanne)	1 part	» 25
Association genevoise pour le Suffrage féminin	1 part	» 25
Mme G. (Bâle)	1 part	» 25
Vereinigung für Frauenstimmrecht (Bâle)	2 parts	» 50
Mme P. (Tavannes)	1 part	» 25
Mme A. (Genève)	1 part	» 25
Mme L.-L. (Genève)	1 part	» 25
Mme P. (Vevey)	1 part	» 25
Mme Z.-T. (Oberland bernois)	1 part	» 25
Mme Bz. (Moudon)	1 part	» 25
Mme E. (Zurich)	1 part	» 25
Mme W. (Chaux-de-Fonds)	1 part	» 25
	18 parts	Fr. 450
Première liste	61 parts	» 1525
	79 parts	Fr. 1975

Nous sommes vivement encouragées par ce résultat obtenu en un mois tout juste. Evidemment — et nos lecteurs n'ont, pour s'en rendre compte, qu'à se reporter à notre article sur ce point — la somme ainsi souscrite n'est pas encore suffisante pour permettre au Mouvement de se tirer d'affaire pendant la période qui le sépare de l'époque des 1732 abonnés; mais n'est-il pas réconfortant de constater comment, de diverses parties de la Suisse, on répond à notre appel, et comment, là où les individualités ne peuvent agir pour leur compte, les Sociétés entrent alors dans la lice? Un très chaleureux merci à ces souscripteurs, dont plusieurs n'avaient pas même reçu de bulletins, et dont l'exemple entraînera, nous en sommes certaines, tous ceux qui n'ont pas encore répondu à notre circulaire.

Association Nationale Suisse pour le Suffrage féminin

Nouvelles des Sections.

VAUD. — L'Association cantonale vaudoise pour le Suffrage féminin a eu son assemblée générale des délégués le 29 juin, à Lausanne. Les sept groupes qui la constituent y étaient représentés et firent un bref rapport de leur activité, dont les grandes lignes sont assez semblables partout: instruction civique de la femme, propagande féministe et travail relatif au débat du Grand Conseil. Le rapport du Comité avait surtout à rendre compte des démarches entreprises au cours de l'hiver auprès des députés avant les séances du Grand Conseil

des 2 et 3 mai. — M. Chérix (Aigle), qui séjournait en Belgique lors des élections communales de ce printemps, nous a expliqué en quelques mots la nouvelle loi électorale belge, et indiqué le résultat de la participation des femmes au scrutin: celles-ci, comme on pouvait le prévoir, se sont réparties entre tous les partis politiques. Puis, M. Eugène Couvreu, syndic et député de Vevey, parla avec chaleur des raisons qu'il a d'être féministe et nous apporta quelques impressions personnelles sur les séances du Grand Conseil où fut discuté le suffrage féminin. Si M. Couvreu est intervenu, comme il l'a fait, dans le débat, c'est qu'il a une foi entière dans la femme comme électeur et magistrat, qu'il a souvent déjà pu admirer l'intérêt que témoigne la femme à la chose publique. Mais il est frappé de la confusion faite si souvent entre le principe de l'égalité des sexes qui ne peut plus se discuter, et l'usage du droit de vote qui ne serait obligatoire pour aucune de nous. Il est blessé par notre subalternité, alors que beaucoup d'hommes ne la sentent même pas. Ceux qui nous contestent nos droits auraient voté (s'ils avaient été consultés) contre les droits de l'homme en 1789, contre le suffrage universel, contre l'abolition de l'esclavage, contre la représentation proportionnelle. Leurs arguments antiféministes sont les mêmes que ceux employés toujours contre le progrès et contre la démocratie. Les hommes veulent bien être libres, mais ne veulent pas être justes. Si nous avions dans nos parlements beaucoup de défenseurs de la trempe de M. Couvreu, nous aurions bien vite gain de cause. — M. Bressier, pasteur à Saint-Cierge, nous fit ensuite une étude très suggestive sur la mentalité de la femme de la campagne, expliquant pour quelles raisons celle-ci s'est tenue jusqu'à présent à l'écart de notre mouvement qu'elle ne comprend pas encore, n'ayant pas l'idée de réclamer des droits dont elle n'éprouve pas encore le besoin. Très conservatrice, attachée à la tradition, elle obéit sans discuter à son seigneur et maître; et n'a que des notions fort vagues sur nos revendications. Gagnons sa confiance et son cœur, apprenons à connaître sa situation, ses difficultés, intéressons-nous à son travail, montrons-lui ensuite toutes les plaies sociales contre lesquelles nous avons à lutter: ses yeux s'ouvriront alors à bien des souffrances qu'elle ignore, et elle ne nous refusera plus sa collaboration.

L. D.

A travers les Sociétés féminines

ZURICH. — *Frauenzentrale*. — Cette utile institution, durant l'année dernière, a vu le nombre de ses participantes s'accroître d'une centaine, dont quatre membres collectifs. Cette augmentation a été le fruit d'une propagande très active et fut d'autant mieux accueillie que chaque jour apporte des obligations nouvelles et réclame le concours de plus de forces vives. — Le Secrétariat était si surchargé de travail que trois aides sont maintenant adjointes à la directrice, Mme Emmi Bloch. Il a accordé 2902 entrevues, soit 500 de plus que pendant l'exercice précédent, faisant ainsi profiter toujours plus de personnes des renseignements précieux qu'il peut fournir dans les domaines de l'assistance, de l'éducation, des offres de placement, etc., etc. Il a en particulier développé l'*orientation professionnelle* et prêté son concours à l'autorité cantonale pour organiser un service au profit de la jeunesse féminine, mettant à sa disposition le matériel très complet qu'il possède et instituant des cours pour les conseillères d'apprentissage (*Berufsberaterinnen*). — Le Secrétariat a aussi continué son office d'intermédiaire pour procurer des *aides volontaires*, dans différentes branches d'activité. Il a pu répondre favorablement à 478 des 483 demandes qui lui avaient été adressées. Ce résultat représente, cela va sans dire, une somme considérable de démarches et de recherches. Car il est beaucoup plus difficile de trouver des bonnes volontés disponibles depuis que la plupart des jeunes filles s'engagent de bonne heure dans un travail professionnel. Il faut être d'autant plus reconnaissant envers celles qui s'offrent gratuitement pour aider dans des ménages pauvres, pour diriger des colonies de vacances ou pour s'occuper des aveugles et des tuberculeux, sans parler des soins aux bébés, des lectures à des malades et d'autres formes de collaboration philanthropique.

En novembre dernier, le Département cantonal d'Économie publia que appelait la Centrale à s'occuper des *ouvrées atteintes par la crise du chômage*. C'était une occasion toute indiquée de réaliser un projet caressé depuis bien longtemps, celui de mettre enfin à leur portée un enseignement qui les préparerait à leur tâche de ménagères. Près de deux mille femmes suivirent les cours de cuisine, de couture, de raccommodage, d'économie domestique et de puériculture qui avaient lieu dans la ville de Zurich, ainsi que dans une vingtaine de communes du canton. — En avril 1920, l'*Exposition de l'œuvre de protection des nourrissons*, avait déjà offert des leçons de choses très convaincantes, bien faites pour combattre l'ignorance et l'incurie, dont les suites sont parfois irrémédiables. L'affluence des visiteurs, l'attention prêtée aux éclaircissements donnés par des personnalités compétentes, ont été très significatives de l'intérêt suscité dans le public zurichois. — Les *réunions de couture* ont eu un succès exceptionnel. Il en a été de même pour les quelques *réunions de mères de famille*, où des médecins ont exposé avec l'autorité qui leur appartient les conditions d'une alimentation rationnelle. Enfin, Zurich a bénéficié du passage de Mme Anna Lindemann, membre du ministère du Travail wurtzbourgeois, qui a bien voulu rendre compte à la Centrale des heureux effets de l'introduction du *suffrage féminin* dans son pays. — La Bibliothèque s'est enrichie de nombreux ouvrages concernant l'éducation, le droit usuel, le développement moral de l'individu, la vie de femmes célèbres et autres sujets intéressants. Le journal

Frauenbestrebungen n'a pas pu, hélas! recruter de nouveaux abonnés, ce qui équivaut à un déficit regrettable, vu l'augmentation des frais. — Les membres des *Frauengruppen* se réunissent régulièrement dans divers locaux pour discuter de questions diverses, introduites par un travail sérieusement étudié.

Citons encore rapidement l'activité déployée par les commissions en ce qui regarde le *travail à domicile*, le *service domestique*, pour lequel a été élaboré un projet de contrat de travail, la situation, critique des *sages-femmes*, les *annonces dangereuses* — nous en passons — et mentionnons aussi le paragraphe, de rigueur aujourd'hui, sur les difficultés financières. A lui seul le Secrétariat engloutit plus d'argent que n'en rapportent toutes les cotisations. — Mais le compte-rendu ne s'achève pas sur cette note mélancolique. Il conclut en constatant avec optimisme le succès qui a couronné ses efforts, le dévouement de ses collaboratrices et l'acheminement toujours plus évident de la mentalité féminine vers plus de solidarité et d'aide mutuelle. C. H.

Paldol

est fort à recommander comme addition au lait.

Il est un aliment sain, utile et avantageux pour les enfants.

Demandez-le chez votre Epicier

Neuchâtel *Pension Rosevilla*

14, Avenue du Mail, 14

Ouverte toute l'année. — Séjour confortable et tranquille. — Belle situation. — Grand Jardin. Proximité des forêts et du lac. — Prix modérés.

Mlle GUILLAUME.



CERCLE FÉMININ

12, faubourg de l'Hôpital - NEUCHATEL

Restaurant ouvert aux dames

Bibliothèque

Journaux

ROYAL
QUALITY SERVICE

Le « ROYAL » est un nettoyeur universel, non seulement pour les tapis, les tentures, les meubles mais aussi pour les linoléums, les planchers, les catelles et même le ciment.

C'est grâce à la vis d'ajustage n'existant que sur le « ROYAL », qu'on peut l'employer partout du grenier à la cave.

Le « ROYAL » nettoie uniquement par l'air, pas de brosse quiuse.

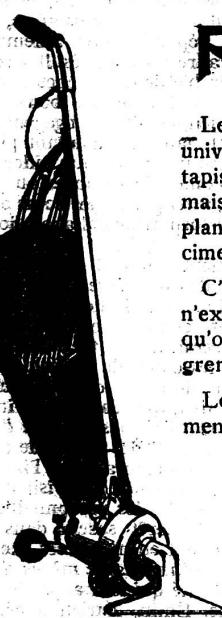
Comparez le « ROYAL » avec les autres marques.

Demandez une démonstration, chez vous, sans aucun engagement.

Écrivez une carte postale ou téléphonez au N° 70-03

AGENCE AMÉRICAINE

Genève - 17, Boulevard Helvétique, 17 - Genève



INSTITUT J.-J.-ROUSSEAU

Ecole des Sciences de l'Education

TACONNERIE, 5

Demander le programme au Secrétariat. — Des auditrices sont admises à tous les cours.

Maison de Repos ou Convalescence pour dames et jeunes filles

CHATEAU DE CONSTANTINE, en Vully (VAUD)

Fondation de la Société Suisse d'Utilité Publique
(Légs. Nicole)

Fr. 3; 3.50; 4 et 4.50 par jour

OUVERT toute l'année.

S'adresser à la Directrice.

MEUBLES PROGRÈS

LA CHAUX-DE-FONDS — SUCCURSALLE A BIENNE
Maison d'ameublements la plus importante de Suisse

Meubles - Rideaux - Tapis - Installations complète
Catalogues-devis ou visite sur demande.

Nous remboursions le billet de chemin de fer suivant l'importance de l'achat à une ou deux personnes.

Foyers du Travail Féminin

RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18.

GENÈVE

Cours de Rive, 11

Repas par abonnements à fr. 1.10 et 60 ct.

Salon de lecture. — Journaux.

Union des Femmes

22, rue Etienne-Dumont - GENÈVE

PENDANT L'ÉTÉ

Le Bureau de placement est fermé du 1^{er} juillet au 1^{er} septembre.

Le Secrétariat des intérêts féminins est fermé du 1^{er} juillet au 15 septembre.

La Bibliothèque est ouverte tous les lundis, mardis et vendredis, de 10 h. à midi et de 15 à 17 h.

Le local de l'Union sera complètement fermé du 1^{er} au 15 août.

Le Magasin de l'Ouvroir est ouvert tous les jours sauf le samedi après-midi sans aucune interruption pendant l'été.

S. O. C.

Société de l'Ouvroir Coopératif LAUSANNE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS
en Laine, Soie Artificielle, etc.

BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.

MAGASINS DE VENTE :

GENÈVE, Rue du Marché, 40.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26.

BALE, Freiestrasse, 105.

ZURICH, Sihlstrasse, 3.

LAUSANNE

RESTAURANT DU FOYER FÉMININ 26, rue de Bourg, exclusivement pour femmes

Repas à la carte, à prix très modérés

Thé, chocolat, pâtisserie, toute la journée

Salle de Lecture — Journaux — Dépôt de paquets

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE DR ALFRED VINCENT, 10